

8° artikel 4, derde lid, van het koninklijk besluit van 21 augustus 1981 betreffende het indienen van een internationale octrooiaanvraag in België.

Art. 39. Dit besluit treedt in werking op 1 januari 1987.

Art. 40. Onze Minister van Economische Zaken is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 2 december 1986.

BOUDEWIJN

Van Koningswege :

De Minister van Economische Zaken,
Ph. MAYSTADT

N. 86 — 1889

28 NOVEMBER 1986

Ministerieel besluit houdende vaststelling van de maximumprijzen voor sommige broden

De Minister van Economische Zaken,

Gelet op de wet van 22 januari 1945 betreffende de economische reglementering en de prijzen;

Gelet op het koninklijk besluit van 2 september 1985 betreffende brood en andere bakkerijproducten;

Gelet op het advies van de Commissie tot Regeling der Prijzen;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid;

Overwegend dat de bepalingen van het ministerieel besluit van 9 oktober 1986 houdende vaststelling van de maximumprijzen voor sommige broden, in overeenstemming dienen gebracht te worden met de bepalingen van het koninklijk besluit van 2 september 1985 betreffende brood en andere bakkerijproducten;

Overwegend dat deze overeenstemming onmiddellijk moet verwezenlijkt worden vermits het voornoemd koninklijk besluit van 2 september 1985 in werking treedt op 1 december eerstkomend,

Besluit:

Artikel 1. § 1. De prijzen aan verbruiker, belasting over de toegevoegde waarde inbegrepen, van volgende broden, niet gesneden en niet verpakt, mogen niet meer bedragen dan :

a) huishoudbrood bereid uit gebuild tarwemeel :

1 000 gr. : 42,00 F

500 gr. : 23,00 F

b) boulot-, galet-, plaat- en carrébrood, bereid uit gebuild tarwemeel :

900 gr. : 42,00 F

450 gr. : 23,00 F

c) speciaal brood bereid uit gebuild tarwemeel :

900 gr. : 42,50 F

450 gr. : 23,50 F

c) speciaal boulot-, galet-, plaat- en carrébrood, bereid uit gebuild tarwemeel :

800 gr. : 42,50 F

600 gr. : 32,00 F

400 gr. : 23,50 F

Het supplement voor het snijden en verpakken mag niet meer bedragen dan 2,50 F, belasting over de toegevoegde waarde inbegrepen.

Het supplement voor het leveren aan huis van de verbruiker mag niet meer bedragen dan 1,50 F, belasting over de toegevoegde waarde inbegrepen.

§ 2. De Minister kan afwijkingen toekennen volgens de procedure bepaald in artikel 6 van het ministerieel besluit van 6 november 1986 tot reglementering van de prijsverhogingen.

Art. 2. De inbreuken op de bepalingen van dit besluit worden opgespoord, vastgesteld, vervolgd en bestraft overeenkomstig de bepalingen van hoofdstukken II en III van de wet van 22 januari 1945 betreffende de economische reglementering en de prijzen.

8° l'article 4, alinéa 3, de l'arrêté royal du 21 août 1981 relatif au dépôt d'une demande internationale de brevet en Belgique.

Art. 39. Le présent arrêté entre en vigueur le 1^{er} janvier 1987.

Art. 40. Notre Ministre des Affaires économiques est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 2 décembre 1986.

BAUDOUIN

Par le Roi :

Le Ministre des Affaires économiques,
Ph. MAYSTADT

F. 86 — 1889

28 NOVEMBRE 1986

Arrêté ministériel déterminant les prix maxima de certains pains

Le Ministre des Affaires économiques,

Vu la loi du 22 janvier 1945 sur la réglementation économique et les prix;

Vu l'arrêté royal du 2 septembre 1985 relatif aux pains et autres produits de la boulangerie;

Vu l'avis de la Commission pour la Régulation des Prix;

Vu l'urgence;

Considérant que les dispositions de l'arrêté ministériel du 9 octobre 1986 déterminant les prix maxima de certains pains, doivent être mises en concordance avec les dispositions de l'arrêté royal du 2 septembre 1985 relatif aux pains et autres produits de la boulangerie;

Considérant que cette mise en concordance doit être réalisée immédiatement, l'arrêté royal du 2 septembre 1985 précité entrant en vigueur le 1^{er} décembre prochain,

Arrête :

Article 1er. § 1er. Les prix de vente au consommateur, taxe sur la valeur ajoutée comprise, des pains suivants, non coupés et non emballés, ne peuvent dépasser :

a) pain de ménage, fabriqué à partir de farine de froment blutée :

1 000 gr. : 42,00 F

500 gr. : 23,00 F

b) pain boulot, galette, platine et carré, fabriqué à partir de farine de froment blutée :

900 gr. : 42,00 F

450 gr. : 23,00 F

c) pain spécial fabriqué à partir de farine de froment blutée :

900 gr. : 42,50 F

450 gr. : 23,50 F

c) pain spécial boulot, galette, platine et carré, fabriqué à partir de farine de froment blutée :

800 gr. : 42,50 F

600 gr. : 32,00 F

400 gr. : 23,50 F

Le supplément pour la découpe et l'emballage ne peut dépasser 2,50 F, taxe sur la valeur ajoutée comprise.

Le supplément pour la livraison au domicile du consommateur, ne peut dépasser 1,50 F, taxe sur la valeur ajoutée comprise.

§ 2. Le Ministre peut accorder des dérogations selon la procédure prévue à l'article 6 de l'arrêté ministériel du 6 novembre 1986 réglementant les hausses de prix.

Art. 2. Les infractions aux dispositions du présent arrêté sont recherchées, constatées, poursuivies et punies conformément aux dispositions des chapitres II et III de la loi du 22 janvier 1945 sur la réglementation économique et les prix.

Art. 3. Het ministerieel besluit van 9 oktober 1986 houdende vaststelling van de maximumprijzen voor sommige broden, wordt opgeheven vanaf 1 december 1986.

Art. 4. Dit besluit treedt in werking op 1 december 1986.
Brussel, 28 november 1986.

Ph. MAYSTADT

Art. 3. L'arrêté ministériel du 9 octobre 1986 déterminant les prix maxima de certains pains, est abrogé à partir du 1er décembre 1986.

Art. 4. Le présent arrêté entré en vigueur le 1er décembre 1986.
Bruxelles, le 28 novembre 1986.

Ph. MAYSTADT

EXECUTIEVEN — EXÉCUTIFS

COMMUNAUTE FRANCAISE

F. 86 — 1890

5 NOVEMBRE 1986. — Décret portant assentiment à la Convention-Cadre européenne sur la coopération trans-frontalière des collectivités ou autorités territoriales, et de l'Annexe, faites à Madrid le 21 mai 1980 (1)

Le Conseil de la Communauté française a adopté et Nous, Exécutif, sanctionnons ce qui suit :

Article unique. — La Convention-Cadre européenne sur la coopération transfrontalière des collectivités ou autorités territoriales, et de l'Annexe, faites à Madrid le 21 mai 1980, sortira son plein et entier effet (*).

(* Le texte de cet Accord est reproduit dans le document Conseil 53 (1985-1986) n° 1.

Promulguons le présent décret, ordonnons qu'il soit publié au *Moniteur belge*.

Bruxelles, le 5 novembre 1986.

Le Ministre-Président de l'Exécutif de la Communauté française,
Ph. MONFILS

Le Ministre des Affaires sociales, de la Formation et du Tourisme,
E. POULLET

Le Ministre de la Santé, de l'Enseignement et des Classes moyennes,
A. BERTOUILLE

(1) *Session 1985-1986.*

Documents du Conseil. — N° 53, n° 1. Projet de décret. — N° 53, n° 2. Rapport.

Compte rendu intégral. — Discussion et adoption. Séance du 21 octobre 1986.

VERTALING

FRANSE GEMEENSCHAP

N. 86 — 1890

5 NOVEMBER 1986. — Decreet houdende goedkeuring van de Europese Raamovereenkomst over de grensoverschrijdende samenwerking van de territoriale overheden, en van de Bijlage, gedaan in Madrid op 21 mei 1980 (1)

De Raad van de Franse Gemeenschap heeft aangenomen en Wij, Executieve, bekrachtigen hetgeen volgt :

Enig artikel. — De Europese Raamovereenkomst over de grensoverschrijdende samenwerking van de territoriale overheden, en de Bijlage, gedaan in Madrid op 21 mei 1980, zal volle uitwerking hebben (*).

(* De tekst van dit Akkoord staat vermeld in het document Raad 53 (1985-1986) nr. 1.

Kondigen dit decreet af, bevelen dat het in het *Belgisch Staatsblad* zal worden bekendgemaakt.

Brussel, 5 november 1986.

De Minister-Voorzitter van de Franse Gemeenschapsexecutieve,
Ph. MONFILS

De Minister van Sociale Zaken, van Vorming en van Toerisme,
E. POULLET

De Minister van Gezondheid, van Onderwijs en van Middenstand,
A. BERTOUILLE

(1) *Zitting 1985-1986.*

Documenten van de Raad. — Nr. 53, nr. 1. Ontwerp van decreet. — Nr. 53, nr. 2. Verslag.

Integraal verslag. — Bespreking en aanneming. Vergadering van 21 oktober 1986.